

Tab. 14.1 Domácnosti podle krajů - 1. část
e/ Subjektivní názory (%)
Households by region - 1st part
e/ Opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2012
Year 2012

	Domácnosti celkem Households, total	Kraj Region								
		Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký	Liberecký		
Počet domácností absol.	4 254 867	572 060	496 382	258 812	235 800	124 076	335 240	176 127	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě	10,0	7,5	9,7	8,7	4,7	13,3	10,0	10,1	dampness	
tmavý byt	3,3	5,0	2,1	2,9	1,2	6,4	3,2	2,2	too dark, not enough light	
malý byt	6,8	11,8	4,8	6,0	6,5	9,6	7,1	3,3	too small	
hluk z domu, resp. ulice	14,9	18,9	16,5	12,8	11,3	13,8	17,5	7,4	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí	15,6	19,5	21,8	10,7	12,8	18,9	18,7	11,4	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí	13,7	21,6	20,0	9,1	12,3	18,9	19,5	8,6	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:	
velkou zátěží	28,5	24,9	26,7	21,8	27,1	30,4	31,2	29,6	a heavy burden	
určitou zátěží	63,4	62,1	67,2	72,6	67,1	61,0	58,3	62,0	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží	8,1	13,0	6,2	5,6	5,8	8,6	10,5	8,4	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží	5,8	4,6	4,5	6,1	5,0	5,9	8,5	2,9	a heavy burden	
určitou zátěží	9,6	6,7	9,5	8,4	13,9	12,4	13,1	6,8	somewhat a burden	
vůbec není zátěží	1,0	1,0	0,7	0,8	0,5	2,3	1,8	0,5	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)	83,7	87,7	85,3	84,7	80,6	79,4	76,6	89,8	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:									Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi	9,5	8,7	8,1	8,3	8,4	11,5	14,3	8,2	with great difficulty	
s obtížemi	21,9	20,2	22,2	19,8	26,7	24,6	18,8	22,1	with difficulty	
s menšími obtížemi	35,3	32,9	39,4	42,1	42,8	32,6	31,4	33,1	with some difficulty	
docela snadno	23,9	25,9	22,7	22,8	17,1	16,8	22,1	28,0	fairly easily	
snadno	8,4	10,9	6,1	6,5	4,4	13,6	12,7	8,4	easily	
velmi snadno	1,0	1,4	1,5	0,6	0,5	0,9	0,8	0,2	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou									annual one-week holiday	
mimo domov	43,8	28,4	43,3	47,4	53,1	45,5	47,4	37,2	away from home	
jíst obden maso	13,7	12,5	14,9	11,3	12,0	10,6	19,0	11,2	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt	7,5	5,6	8,5	5,3	12,9	11,1	11,6	4,7	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 9300 Kč	44,0	33,8	42,1	45,0	39,9	48,5	49,0	44,4	unexpected expenses of CZK 9300	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									In last 12 month arrears on:	
nájemného									paying rent	
ano	2,7	5,4	1,6	3,9	0,7	4,2	5,6	1,2	yes	
ne	54,9	81,7	39,4	47,5	59,1	64,6	60,4	48,4	no	
netýká se	42,4	12,8	59,0	48,6	40,3	31,2	34,0	50,4	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water	
ano	3,7	3,5	2,8	4,9	1,3	5,3	6,9	2,3	yes	
ne	95,8	96,0	96,5	94,9	98,7	91,8	92,8	97,1	no	
netýká se	0,6	0,5	0,6	0,2	0,0	3,0	0,3	0,6	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček na byt									repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano	0,4	0,1	1,2	1,0	0,5	0,0	0,0	0,8	yes	
ne	13,9	9,8	16,2	14,2	12,5	15,3	11,4	14,7	no	
netýká se	85,7	90,1	82,6	84,7	87,1	84,7	88,6	84,5	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans	
ano	1,5	1,7	1,4	2,3	0,2	1,5	3,6	2,0	yes	
ne	14,8	10,7	13,2	13,0	19,1	19,1	19,8	8,2	no	
netýká se	83,7	87,7	85,3	84,7	80,6	79,4	76,6	89,8	not applicable	